

# 中国新征程 世界新机遇 第五届中英经贸论坛

**China's New Journey World's New Opportunities** - The 5<sup>th</sup> China-UK Economic and Trade Forum

特别支持

中国驻英国大使馆 Special Support Chinese Embassy in the UK

支持单位 SUPPORTING ORGANISATIONS













2<sup>nd</sup> November 2022 London

#### **SPONSORS** 赞助商列表



中国石油国际事业(伦敦)有限公司 PetroChina International (London) Co., Ltd. 中国银行伦敦分行 Bank of China London Branch



中国工商银行伦敦分行 Industrial and Commercial Bank of China London Branch 中国建设银行伦敦分行 China Construction Bank London Branch 中国农业银行伦敦分行 Agricultural Bank of China London Branch 中国联通(欧洲)运营有限公司 China Unicom(Europe) Operations Limited 蔚来 333 电动方程式车队 NIO 333 FORMULA E TEAM



交通银行伦敦分行 Bank of Communications Co., Ltd. London Branch 中国太平保险(英国)有限公司 China Taiping Insurance (UK) Co., Ltd. 汇丰控股 HSBC Holdings Plc. 中海油欧洲石油有限公司 CNOOC Petroleum Europe Limited 招商银行伦敦分行 China Merchants Bank London Branch

#### 目录 CONTENTS

3 寄语 WELCOME ADDRESS
5 活动概览 EVENT OVERVIEW
7 活动议程 EVENT AGENDA
11 演讲嘉宾 SPEAKERS
13 演讲嘉宾介绍 SPEAKERS HIGHLIGHTS
26 鸣谢 ACKNOWLEDGEMENTS
34 关于商会 ABOUT CCCUK



**方文建** 英国中国商会会长 中国银行伦敦分行行长

今年是中英建立大使级外交关系 50 周年。在过去 50 多年,中英两国关系取得了长足的发展,获得了很多惠及两国乃至世界人民的成果。百年变局和世纪疫情交织叠加,乌克兰危机使得世界局势风云变幻,2022 年以来,英国面临着通货膨胀、能源危机、劳动力短缺等严峻的问题,但中资企业依然对英国市场长期的发展前景保持信心,在时代挑战中不断寻求发展机遇。

中英经贸论坛是英国中国商会连续第五年开展的品牌活动,多年来活动成果颇丰,有效推动 了中英两国高层次的交流与合作,为两国优秀企业的合作共赢创造了更多机遇,更是成为了商会 展示中资企业品牌形象的优质平台。本次中英经贸论坛聚焦"中国新征程世界新机遇",旨在帮 助中英工商界深入了解新时代中国的发展战略,加强中英经贸务实合作与交流,探讨中英两国在 城镇升级计划、净零目标等方面开展合作的机遇与挑战。

借此机会对本次活动赞助商以及一直以来支持和关心英国中国商会发展的各界同仁表示衷心 的感谢!

英国中国商会将不忘初心,服务中资企业在英发展,搭建中资企业展示平台,凝聚中资企业 力量,助力中资企业发声,始终致力于深化中英交流合作。期待与中英各界人士携手共进,在这 个重要的历史时机,继续促进两国经贸领域向前发展,共建新时代中英经贸的美好未来!

预祝"中国新征程世界新机遇——第五届中英经贸论坛"活动圆满成功!

#### **WELCOME ADDRESS**

**FANG Wenjian** Chairman of China Chamber of Commerce in the UK General Manager of Bank of China London Branch

T his year marks the 50<sup>th</sup> anniversary of the establishment of China-UK ambassadorial diplomatic relations. Over the past 50 years, the relationship between China and the UK has made great progress and gained many achievements that have benefited the people of both countries and the world. With global transformation, pandemic and Ukraine crisis, the world has gone through a century of immense change. Since 2022, the UK has faced serious challenges such as inflation, energy crisis and labour shortages. Nevertheless, Chinese enterprises have maintained confidence in the long-term development prospects of the UK market and continue to seek opportunities for development amidst challenging times.

CCCUK will be holding the forum for the fifth year, as its flagship event. For many years, this event has provided opportunities for achievements, not only has it effectively promoted highlevel exchanges and cooperation between China and the UK, but also advocated win-win cooperation between outstanding enterprises of both countries. Over the years, it has served as an important platform for CCCUK members to present their brand images. This year's China-UK Economic and Trade Forum will focus on "China's New Journey World's New Opportunities", aiming to provide a deeper understanding of China's development strategy in the new era, to strengthen practical business cooperation and exchanges between China and the UK, and to discuss opportunities and challenges of collaboration between China and the UK in areas such as "Levelling Up" and "Net Zero".

I would like to take this opportunity to express my heartfelt gratitude to the sponsors of this event and to all those who have been supporting and caring for the development of the CCCUK.

CCCUK will never forget its original intent, continue to support the development of Chinese enterprises in the UK, build a platform to showcase Chinese enterprises, unite the strength of Chinese enterprises, assist Chinese enterprises to make their voices heard, and commit to deepening China-UK exchanges and cooperation. The Chamber looks forward to working with all sectors in China and the UK to strengthen the economic and trade relationship between China and the UK at this important time in history, and to build on our strengths to move forward into the future.

I wish the "China's New Journey World's New Opportunities – the 5th China-UK Economic and Trade Forum" a great success!

活动概览

由英国中国商会主办、中国驻英国大使馆特别支持的 "中国新征程 世界新机遇——第五届中英经贸论坛"活动于11月2日(周三)在伦敦举办。 本次活动旨在帮助中英工商界深入了解新时代中国的发展战略,加强中英经 贸务实合作与交流。

今年活动是疫情后商会首次在线下举办大型交流活动。中国驻英国大使 郑泽光将与现场嘉宾分享"中国新征程世界新机遇",展望未来经济发展, 帮助在英企业更好地了解新时代中国发展的战略与规划。论坛将有约 15 名 重量级发言嘉宾围绕当下中英工商界最关心的"英国城镇升级计划"以及"净 零排放"两个热点话题发表演讲并进行讨论。论坛将设有两个分论坛,分论 坛一的主题是"英国城镇升级计划下的战略与机遇";分论坛二的主题是"净 零目标下中英合作的路径与行动"。来自中英两国政界、商界及学界等 300 多名嘉宾参加本次论坛。



C hina Chamber of Commerce in the UK (CCCUK) hosts "China's New Journey World's New Opportunities - The 5th China-UK Economic and Trade Forum", specially supported by the Chinese Embassy in the UK on Wednesday 2nd November 2022 in London. The forum aims to provide a deeper understanding of China's development strategy in the new era, to strengthen practical business cooperation and exchanges between China and the UK.

CCCUK is now back to the in-person events. This year, the CCCUK will invite H.E. Zheng Zeguang, Chinese Ambassador to the UK, to join the event and deliver a keynote speech, mainly focusing on "China's New Journey World's New Opportunities", looking to the future of China-UK economic development and helping UK companies better understand the new plans and strategies of China in the new era. We will have around 15 high-profile speakers to share their opinions and insights on the hot topics of "The UK Government Levelling Up Agenda" and "Net Zero Target". The forum will contain two panel discussions: The topic of Panel 1 is "Regional Strategies and Opportunities across the UK"; The topic of Panel 2 is "China-UK Actions in Pursuit of Net Zero". We will be joined by over 300 leading figures from the political, business, academic and other sectors to participate in this event.

# 中国新征程世界新机遇

- 日期: 2022年11月2日(周三)
- 时间: 15:00-18:30 (英国时间)
- 地点: London Marriott Hotel Grosvenor Square, Grosvenor Square, London W1K 6JP

#### 第一部分: 中国新征程 世界新机遇

14:15-15:00	嘉宾签到				
15:00-15:10	开场视频及欢迎致辞				
	方文建	英国中国商会会长 中国银行伦敦分行行长			
15:10-15:30	主旨演讲				
	郑泽光	中国驻英国大使			
15:30-15:45	活动致辞				
	Sir Sherard Cowper-Coles	英中贸易协会主席 汇丰集团公共事务全球负责人			
	Stephen Perry	英国 48 集团俱乐部主席			
15:45-16:05	中场休息及嘉宾交流 (20 分钟)				

7

# 第二部分: 第五届中英经贸论坛

16:05	中英经贸论坛主旨演讲		
16:05-16:15	方文建	英国中国商会会长 中国银行伦敦分行行长	
16:15-17:00	论坛一:英国城镇升级计划下的战略与机遇		
	姚立博士 (论坛主持)	Q Energy 执行总裁	
	Roger Adams	RSK 集团执行董事	
	闫菡	Power Link Machine (UK) 有限公司董事兼总经理	
	Tim Hawkins	曼彻斯特机场集团的战略、公共事务、 对外交流和企业社会责任负责人	

#### 17:00-17:45 论坛二:净零目标下中英合作的路径与行动

	David Percival MBE (论坛主持)	曼彻斯特英中协会主席 德勤中国区执行总裁		
	Keith Martin	中国石油国际事业(伦敦)有限公司高级副总裁		
	Andrew Bissell	Sunamp 有限公司创始人兼首席执行官		
	Corinna Fletcher	路特斯集团企业发展总监		
17:45-17:50 闭幕致辞				
	Lord O'Neill of Gatley	上议院议员 英国皇家国际事务研究所高级顾问 Northern Gritstone 主席		

#### 17:50-18:30 嘉宾交流酒会

AGENDA

# **China's New Journey World's New Opportunities** – The 5<sup>th</sup> China-UK Economic and Trade Forum

Date:	Wednesday, 2nd November 2022
Time:	15:00-18:30 (UK Time)
Location:	London Marriott Hotel Grosvenor Square,
	Grosvenor Square, London W1K 6JP

# Session 1: China's New Journey World's New Opportunities

14:15-15:00	Arrival and Refreshments			
15:00-15:10	Opening Video and Welcome Address			
	FANG Wenjian	Chairman of China Chamber of Commerce in the UK General Manager of Bank of China London Branch		
15:10-15:30	Keynote Speech			
	H.E. ZHENG Zeguang	Chinese Ambassador to the UK		
15:30-15:45	Keynote Speeches			
	Sir Sherard Cowper-Coles	Chairman of China-Britain Business Council Group Head of Public Affairs, HSBC Holdings plc		
	Stephen Perry	Chairman of The 48 Group Club		
15:45-16:04	20-minute Break and Refreshments			



### Session 2: The 5<sup>th</sup> China-UK Economic and Trade Forum

16:05	Keynote Speech: The 5th China-UK Economic and Trade Forum				
16:05-16:15	FANG WenjianChairman of China Chamber of Commerce in the UK General Manager of Bank of China London Branch				
16:15-17:00	Panel 1: Regional Strategies and Opportunities across the UK				
	Dr. Li Yao (Chair)	Managing Director of Q Energy			
	Roger Adams	Executive Director at RSK Group			
	Carol Yan Director and General Manager of Power Link Machine (UK) Co., Ltd				
	Tim HawkinsLead of Manchester Airports Group's Strategy, Public Affairs, ExternCommunications and CSR Teams				
17:00-17:45	Panel 2: China-UK Actions in Pursuit of Net Zero				
	David Percival MBE (Chair)	Chairman of Manchester China Forum Managing Director of Deloitte (China)			
		Managing Director of Delotte (China)			
	Keith Martin	Senior Vice President in charge of LNG, Gas, Power, Carbon and Renewables, PetroChina International (London)			
		Senior Vice President in charge of LNG, Gas, Power, Carbon and			
	Keith Martin	Senior Vice President in charge of LNG, Gas, Power, Carbon and Renewables, PetroChina International (London)			
17:45-17:50	Keith Martin Andrew Bissell	Senior Vice President in charge of LNG, Gas, Power, Carbon and Renewables, PetroChina International (London) Founder and CEO of Sunamp Ltd.			
17:45-17:50	Keith Martin Andrew Bissell Corinna Fletcher	Senior Vice President in charge of LNG, Gas, Power, Carbon and Renewables, PetroChina International (London) Founder and CEO of Sunamp Ltd.			

10

#### 演讲嘉宾 **SPEAKERS**



H.E. ZHENG Zeguang Chinese Ambassador to the UK



#### FANG Wenjian

Chairman of China Chamber of Commerce in the UK General Manager of Bank of China London Branch



Stephen Perry Chairman of The 48 Group Club



Sir Sherard Cowper-Coles Chair of China-Britain Business Council Group Head of Public Affairs, HSBC Holdings plc



Lord O'Neill of Gatley Member of House of Lords Advisors to Chatham House



Senior Vice President in charge of LNG, Gas, Power, Carbon and Renewables, PetroChina

International (London)

Keith Martin



Member of the Panel of Senior Chair of Northern Gritstone



Andrew Bissell Founder and CEO of Sunamp Ltd.



David Percival MBE Chairman of Manchester China Forum Managing Director of Deloitte (China)

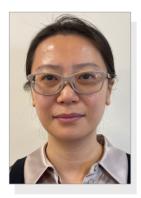
#### 演讲嘉宾 SPEAKERS



**Roger Adams** Executive Director at RSK Group



**Dr. Li Yao** Managing Director of Q Energy



**Carol Yan** Director and General Manager of Power Link Machine (UK) Co., Ltd.



Tim Hawkins

Lead of Manchester Airports Group's Strategy, Public Affairs, External Communications and CSR Teams



**Corinna Fletcher** Organisational Development Director of Group Lotus



**H.E. ZHENG Zeguang** Chinese Ambassador to the UK

B orn in Puning City, Guangdong Province, China in October 1963. University graduate.

**1986-1987** Desk Officer, Ministry of Foreign Affairs of China (MFA) (studied at Cardiff University, the United Kingdom).

**1987-1990** Desk Officer and Attaché, Embassy of the People's Republic of China in the Republic of Trinidad and Tobago.

**1990-1994** Attaché, Third Secretary and Deputy Division Director, Department of North American and Oceanian Affairs, MFA.

**1994-1997** Second Secretary and First Secretary, Embassy of the People's Republic of China in the United States of America.

**1997-2000** Division Director and Counsellor, Department of North American and Oceanian Affairs, MFA.

**2000-2005** Deputy Director General, Department of North American and Oceanian Affairs, MFA. **2005-2008** Deputy Chief of Mission, Minister, Embassy of the People's Republic of China in the United States of America.

**2008-2010** Director General, Department of North American and Oceanian Affairs, MFA.

**2010-2013** Member of the Standing Committee of the CPC Nanjing Municipal Committee, Vice Mayor of Nanjing, Deputy Secretary of the Leading Party Members' Group of the Nanjing Municipal Government and Executive Vice Mayor of Nanjing.

**2013-2015** Member of the CPC MFA Committee, Assistant Minister of Foreign Affairs.

**2015-2021** Member of the CPC MFA Committee, Vice Minister of Foreign Affairs.

**2021**- Ambassador to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.





Chairman of China Chamber of Commerce in the UK General Manager of Bank of China London Branch

> r. Fang has been appointed as chairman of China Chamber of Commerce in the UK since December 2018.

> Mr. Fang is the General Manager of Bank of China Limited London Branch and the Chief Executive Officer of Bank of China (UK) Limited. He served as the Deputy General Manager and the Chief Risk Officer of Bank of China USA from 2015 to 2018. He was the General Manager of Bank of China Limited London Branch & the Chief Executive Officer of Bank of China (UK) Limited from 2011 to 2015. Mr. Fang joined Bank of China Head Office in 1996. Educated at Beijing Foreign Studies University in China to postgraduate level, Mr. Fang also received his MBA with Distinction from University of Hertfordshire, UK in 1996. He has been a CFA Charter Holder since 2007.





**Stephen Perry** Chairman of The 48 Group Club

S tephen Perry is the Chairman of The 48 Group Club, a British business association committed to promoting China-UK economic cooperation and positive bilateral relations. Stephen has over 50 years' experience of doing business with China. He is a recipient of the China Reform Friendship Medal, presented to him by President Xi Jinping at the ceremony marking the 40th anniversary of China's reform and opening-up.

Perry is one of the select group of people who played a decisive role in breaking the ice in the two major countries' trade relations and he is a lifetime contributor to bridging the gap and building ties between China and the Western world.

In July 1953, Stephen's father Jack Perry, founder of the London Export Corporation, led the historic Icebreaker Mission to Beijing. This led directly to the formation of The 48 Group as the very first organisation with a singular focus on promoting trade between the Western world and New China. The group had to overcome numerous obstacles, due not least to the US-initiated and led trade embargo, but it remained true to its mission.

Stephen first visited China in 1972, when our two countries established full diplomatic relations at ambassadorial level. He, together with his father, then helped seal the first trade deal between the USA and China, involving selling a range of US products, including polyester, agricultural chemicals and cotton.

Nearly seven decades after the original "ice-breaking" mission, The 48 Group Club, led by Stephen Perry, continues its efforts to promote China-UK relations. The club now has over 600 British and Chinese members, including leaders from corporate organisations, high-level politicians, diplomats, academics and groups focusing on cultural exchanges. The club organises meetings on a regular basis on China-UK relations and related issues, and its work embraces Britain, Europe and the US.

As an outspoken, experienced and thoughtful friend of China, Perry often appears on TV and other media to share his understanding of China and its increasing global impact. He speaks highly of China's Belt and Road Initiative and the concept of building a community with a shared future for humanity advanced by President Xi Jinping.

Sir Sherard Cowper-Coles



Chair of China-Britain Business Council Group Head of Public Affairs, HSBC Holdings Plc

> **S** ir sherard has been at HSBC since 2013, working as Senior Adviser to the Group Chairman and Group Chief Executive, and more recently heading the Group's global government and public affairs functions. He also chairs HSBC Bank Oman. Earlier he spent over 30 years in the British Diplomatic Service, finishing his career as Ambassador to Israel, Saudi Arabia and then Afghanistan.

> Sir Sherard is Chair of the China-Britain Business Council, the Saudi British Joint Business Council, and the Omani British Business Council; Honorary Vice President of the UK Financial Inclusion Commission; an Ambassador for the Money Advice Trust, and for the Winston Churchill Memorial Trust; a Committee Member of The Hong Kong Association; and a Board Member of Asia House. He is the author of two books: *Cables from Kabul* and *Ever the Diplomat*.

16



Lord O'Neill of Gatley Member of House of Lords Member of the Panel of Senior Advisors to Chatham House Chair of Northern Gritstone

ord O'Neill is a cross bench peer in the House of Lords. He is a member of the panel of Senior Advisors to Chatham House. Jim recently became Chair of Northern Gritstone. His previous roles include, joint head of research at Goldman Sachs (1995–2000), its chief economist (2001–10) and chairman of its asset management division (2010–13); creator of the acronym BRIC; chair of the City Growth Commission (2014); chair of the Review on Antimicrobial Resistance [AMR] (2014-16); commercial secretary to the Treasury (2015-16). He is a board member, and one of the founding trustees of educational charity SHINE.

Lord O'Neill was created a life peer in 2015 and serves as a crossbench member of the House of Lords. He is an honorary professor of economics, University of Manchester, and holds honorary degrees from the University of Sheffield, University of Manchester, University of London and from City University London. He received his PhD from the University of Surrey and is now a Visiting Professor there.







Senior Vice President in charge of LNG, Gas, Power, Carbon and Renewables, PetroChina International (London)

K eith rejoined PetroChina with global responsibility for building its LNG, gas, carbon, & renewable power business outside of China. Initially based in Singapore he has now moved to London.

Prior to rejoining PCI he served as both an Executive Board Member and Chief Commercial officer of Uniper SE. Whilst also holding the role of CEO of Uniper Global Commodities.

Previously he successfully developed Petro China's marketing and trading in Global LNG and carbon from London. Expanding its presence in downstream gas, and power across EMEA.

He developed GM&T international marketing and trading business. Serving as a key and long-standing Executive Committee member whilst holding several external Board level positions. Leading GM&T exceptional rapid growth in commodity, geography, and profitability.

Previously working for Royal Dutch Shell in a variety of roles over 15 years.



**David Percival MBE** Chairman of Manchester China Forum Managing Director of Deloitte (China)

> avid Percival MBE is the Managing Director of China Services Group. David joined Deloitte in 2012 leading a new team – The China International Business Development Group which he devised and founded. The team focuses on developing strategic business relationships across all Deloitte service lines relating to China's globalization. This has included a UK government funded low carbon prorgramme between UK and China and Deloitte's recent review of The UK - China Hyrdrogen sector opportunity. David joined Deloitte from the UK diplomatic service, UK Trade & Investment (UKTI). Between 2008-2012 David was Director of UKTI's Investment teams across China and a senior British Consul overseeing the UK Governments relations with over 400 Chinese companies active in the UK. David was also Commercial Director of the UK at Shanghai World Expo 2010 The UK Governments largest ever commercial programme overseas which forged relationships with over 2000 Chinese business leaders.



**Andrew Bissell** Founder and CEO of Sunamp Ltd.

> **S** erial technology entrepreneur Andrew Bissell founded Sunamp in 2005 to develop an affordable and sustainable solution for heat energy storage for commercial and domestic markets. He led one of the most exciting academic and industry partnerships in Scotland, teaming up with the University of Edinburgh to develop the unique heat energy storage phase-change material which is the core patented technology delivering high powered heating and cooling in Sunamp thermal batteries. Up to four times smaller than traditional hot water cylinders, Sunamp products are key to optimising renewables. Andrew is Sunamp's visionary and drives the senior management team in setting strategy and extending Sunamp's product and technology lead. The company is currently active in 17 countries world-wide.



20



**Roger Adams** Executive Director at RSK Group

B ased in London, Roger is a senior Director of RSK's core business, working across their main markets in Africa and the Middle East, including high growth regions, such as Neom in Saudi Arabia.

His background is in the real estate investment business, training at Jones Land LaSalle's Head Quarters in London as partner lead for National Investment, and then on to fund management roles with LaSalle Investment Management.

A strong interest in the environmental sector took him into building up his own company which he sold to RSK, one of the world's largest environmental consulting businesses with a turnover in excess of \$1 billion.

His work now includes forming consortia to develop strategic infrastructure assets whilst also managing high profile consultancy appointments such as Neom's Environmental Auditor.

RSK's offering in the environmental sector provides an excellent viewpoint from which to assess Levelling Up progress. The core business of providing detailed Environmental and Social Impact Assessments is the starting point for most new schemes, whether part of a Renewable Energy development or inner city regeneration scheme, where remediation, for instance might be necessary. But our scope includes downstream environmental monitoring such as air quality, noise and the natural habitat.



**Dr. Li Yao** Managing Director of Q Energy

> r. Li Yao is the founder & managing director of Q Energy, a leading AI-based EnTech company based in Manchester with the vision to accelerate the transition to a net zero carbon future. He received his PhD in Computer Science at the University of Manchester and since then he has worked across academia, banking industry and settled in the technology industry. He has extensive knowledge and experience on innovations in Smart Cities and IoT technologies. He has successfully co-founded, led and grew a technology company, which was part of a flagship £10m IoT demonstrator project in Manchester. In 2018, Li founded Q Energy and the company is working on a number of pioneering projects. He firmly believes that with increasing smart devices and data becoming available in the energy sector, AI combined with innovative business models will reshape this industry. Li has been awarded as one of the top 5 of Asian Tech Stars in 2018.



**Carol Yan** Director and General Manager of Power Link Machine (UK) Co.,Ltd.

> C arol Yan is the Director and General Manager of Power Link Machine UK leading the business strategy, planning and operations of the UK branch of Power Link Group.

> In the past 20 years, Carol took various roles in the Power Link Group both in the Headquarter in China and in the UK. Carol set up the Power Link factory in Shanghai successfully in 2005 and took charge of the export sales and became a director in 2008. In 2010, Carol set up the Power Link UK branch, which is the only overseas Powerlink branch with manufacturing capacity. Starting from scratch, Carol successfully led the UK branch to reach the £10 million mark of turnover within 3 years. Power Link UK is striving to providing high end back-up power and prime power generators to its wide ranging customers.



Lead of Manchester Airports Group's Strategy, Public Affairs, External Communications and CSR Teams



T im Hawkins leads Manchester Airports Group's strategy, public affairs, external communications and CSR teams. He has been with MAG since 2013. Prior to that, Tim was a part of London Stansted Airport's senior leadership team with responsibility for economic regulation and long term planning. Tim led the airport's engagement with the CAA during the regulatory review which led to Stansted being de-regulated. Before joining Stansted in 2011, Tim held a number of positions with BAA, working on a wide range of regulatory, competition and policy issues.



**Corinna Fletcher** Organisational Development Director of Group Lotus

> **C** orinna Fletcher,MBA, BSc (Hons), is the Organisational Development director for Lotus cars, she has been with the company for three years. Her focus is on developing people solutions to support the business strategy during a time of significant transformation. Since Geely invested in Lotus in 2017 Lotus have launched 3 new vehicles, the Evija, the Emira and the new Eletre and made a commitment to an electric future. Prior to lotus Corinna ran a small consultancy supporting strategic planning for several FTSE organisations and her earlier career was in the pharmaceutical industry with Astrazeneca and GSK working in the UK and the US.

25

中国新征程世界新机遇

#### 鸣谢 ACKNOWLEDGEMENTS







26

#### 鸣谢 ACKNOWLEDGEMENTS













----

#### 鸣谢 ACKNOWLEDGEMENTS



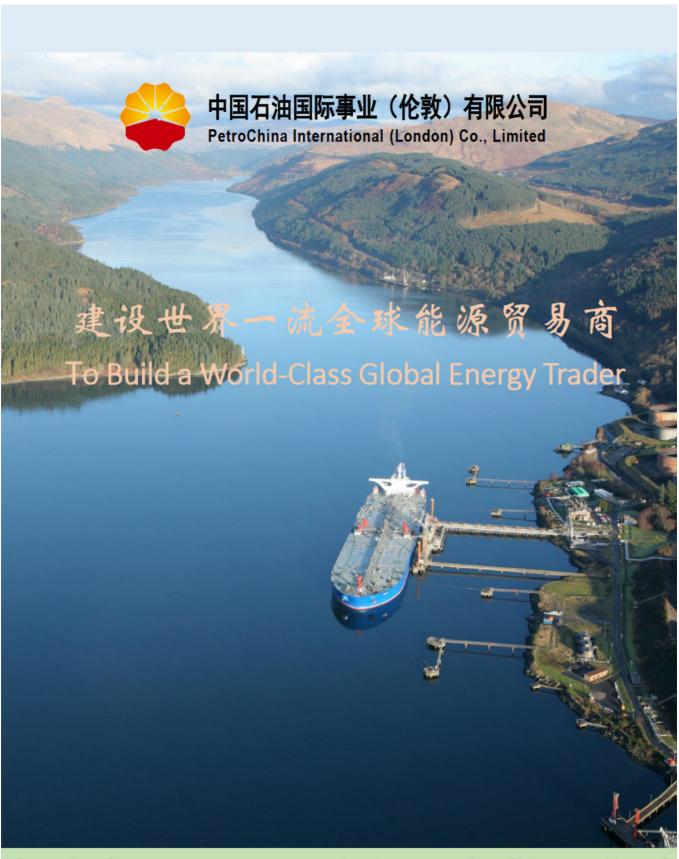












The only Chinese energy company in Europe with refining assets and trading capabilities across oil, gas, power and carbon

欧洲地区唯一一家集炼油和油、气、电、碳贸易并举的中资能源公司











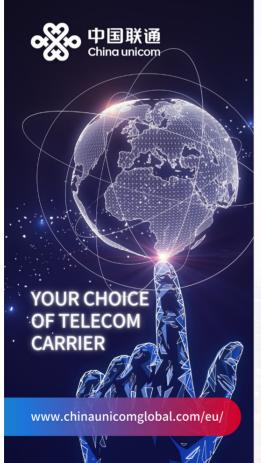
农业银行国际贸易金融服务提供国际结算、国际贸易融资、涉外保函、跨境 融资、资金交易等特色系列产品,以覆盖线上线下的业务渠道,为企业个性化、综合 化贸易金融服务需求提供全流程、全方位的金融解决方案。



32

国际贸易金融服务 www.abchina.com 客户服务热线 95599





## 中国联通(欧洲)运营有限公司 CHINA UNICOM EUROPE

China Unicom (Europe) Operations Limited ("CUE") is a wholly-owned subsidiary of China Unicom Global Limited established in the UK in 2006. Backed by its world-leading submarine and terrestrial cable resources and global network, CUE provides customers with integrated communication information solutions, including video call, global connectivity, internet access, content distribution, cloud networking, data centres, call centres, information security, Internet of Things, system integration, IT consulting, and operation and maintenance.

In the post-epidemic era, CUE has leveraged its advantages in IT capacity and resource to support our customers with the services such as remote working, cloud desktop, video conferencing, and the "IT Cloud Station" to escort the customers' IT systems.

中国联通(欧洲)运营有限公司(CUE)是中国联通国际公司全资子公司,于 2006年在英设立,依托先进的海陆缆资源和全球网络,为客户提供包括语音电 话、全球连接、互联网接入、内容分发与云联网、数据中心、呼叫中心、信息安 全、物联网及系统集成、IT咨询和运行维护等一揽子通信信息解决方案。

后疫情时代,CUE发挥IT技术优势推出了远程办公、云桌面、云视频、安全、"IT云驻场"等服务,为企业IT系统保驾护航。

	连接80+ 国家和地区	<b>50+</b> 国际海缆系统	<b>1111T</b> 总容量	<b>20+</b> 国际路缆系统	与周边13个 国家和地区互联
	<ul> <li>全球组网</li> </ul>	<b>综合信息</b> • 互联网接入		• 云计算	

The ABB FIA Formula E World Championship is a single-seater electric car racing championship. During Season 9 (2022/2023) of Formula E, there will be 17 races held in 12 countries. The NIO 333 Formula E Team has competed in the FIA Formula E Championship since its inception and won the inaugural Drivers' Championship in 2015 while competing as Team China Racing. We have an ambitious program to bring the team back to winning in the new Gen 3 era, people sharing the ambition are welcomed to join us through this new journey!

100

27

0

NIORACING

NIO 333 RACING

TE.

包御礼

MAL





#### 关于英国中国商会



英国中国商会(前身为英国中资企业协会)成立于 2001 年,是由在英中资企业和中国经贸机构为主依法注册成立的、 代表中资企业利益、维护中资企业权益、为中资企业服务的 非营利性社团组织。

2015年,英国中资企业协会正式更名为英国中国商会。 商会开展对外交往,配合并参与中英两国间重大经贸活动, 同英方组织和机构建立广泛联系,努力推进在英中资企业之 间的相互交流、信息沟通和业务合作,提供专业服务,改善 在英中资企业经营环境,为扩大中英经贸合作和发展中英友 好关系做出贡献。

目前,英国中国商会有近 300 家会员单位,商会会员涉 及金融、科技、通讯、能源、地产、贸易等几十个领域。商 会理事会包含 27 家理事单位,下设金融委员会、科技委员会、 监督管理委员会、能源委员会和基础设施与贸易委员会。商 会成立以来,在中国驻英国使馆的关心支持下,已发展成为 代言英国中资企业利益、维护企业合法权益、开展对外交流 与合作的重要力量。



#### **ABOUT CCCUK**



C hina Chamber of Commerce in the UK (CCCUK) was founded in 2001 (previously known as the China Enterprises Association in Britain), mainly consists of Chinese enterprises in the UK and Chinese economic and trade organisations. The CCCUK is a non-profit organisation representing and serving interests of Chinese enterprises, aiming to promote China-UK economic and trade relations.

In September 2015, China Enterprises Association in Britain was renamed as the China Chamber of Commerce in the UK. The CCCUK aims to establish close relations with UK government departments, companies, and business associations, to promote China-UK cooperation and communication, assisting the establishment and future growth of Chinese enterprises in the UK.

At present, the CCCUK has nearly 300 corporate members, covering dozens of sectors, including finance, technology, telecommunications, energy products, real estate construction, trade, etc. The CCCUK has a Standing Committee with 27 corporate members and five subordinate committees including Financial Committee, Technology Committee, Supervisory and Management Committee, Energy Committee, and Infrastructure and Trade Committee. With support from the Chinese Embassy in the UK, the CCCUK has grown into an important force representing business interests of Chinese enterprises in the UK and conducting external exchanges as well.

#### NOTES

#### NOTES



**37** 中国新征程 世界新机遇 ——第五届中英经贸论坛

#### 活动管理委员会 EVENT ORGANISING COMMITTEE

中国银行伦敦分行 中国工商银行伦敦分行 中国电信(欧洲)有限公司 中国贸促会驻英国代表处 中国石油国际事业(伦敦)有限公司 绿地(英国)投资有限公司 中化欧洲集团公司 中国日报英国公司 中国建设银行伦敦分行 中国农业银行伦敦分行 广发金融交易(英国)有限公司 交通银行伦敦分行 中国太平保险(英国)有限公司 上海环亚保险经纪(英国)有限公司 中国国际航空伦敦营业部 通用核能国际有限公司 英国金属矿产有限公司 总部基地(伦敦)投资有限公司 华为技术有限公司英国分公司 中国联通(欧洲)运营有限公司 中国移动国际英国有限公司 中兴通讯(英国)有限公司 海能达通信股份有限公司英国子公司 中国航空技术国际控股有限公司欧洲区英国代表处 中国航油(欧洲)有限公司 上海浦东发展银行伦敦分行 北京建工国际(英国)建筑有限公司

Bank of China London Branch Industrial and Commercial Bank of China London Branch China Telecom (Europe) Limited China Council for the Promotion of International Trade, UK Office PetroChina International (London) Co., Ltd. Greenland (UK) Investment Limited Sinochem Europe Holdings Plc. China Daily UK Co., Ltd. China Construction Bank London Branch Agricultural Bank of China London Branch GF Financial Markets (UK) Limited Bank of Communications Co., Ltd. London Branch China Taiping Insurance (UK) Co., Ltd. Shanghai Asian Insurance Brokers (UK) Limited Air China Limited (London Office) General Nuclear International Limited Minmetals (UK) Limited ABP (London) Investment Ltd. Huawei Technologies (UK) Co., Ltd. China Unicom (Europe) Operations Limited China Mobile International (UK) Limited ZTE (UK) Ltd. Hytera Communications (UK) Co., Ltd. AVIC International Holding Corporation Europe (UK) Office China Aviation Fuel (Europe) Limited Shanghai Pudong Development Bank London Branch BCEGI Construction (UK) Ltd.

38





英国中国商会官方微信公众号

- www.chinachamber.org.uk
- ▼ info@chinachamber.org.uk
- 1 Lothbury, London EC2R 7DB